

# Rendaquen per gl'onn 1973

Autor(en): **Steinrisser, G. / Capaul, R. / Valaulta-Soliva, A.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **87 (1974)**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231202>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Rendaquen per gl'onn 1973

## I. Quen da gestiun

	1972		1973	
	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
<i>1. Dicziunari Rumantsch Grischun</i>				
3.10	Subvenziun federala	140 000.—	220 000.—	
3.11	Subvenziun cantunala	40 000.—	40 000.—	
3.16	Vendita fascichels	18 605.15	30 192.45	
3.17	Legat J. Bischofberger			
	Diversas donaziuns	3 000.—	3 000.—	
4.21	Administraziun		2 360.—	2 170.—
4.22	SVS segirada per vegls e surv.		4 078.35	6 414.35
4.23	Salaris		144 884.35	171 122.30
4.24	Telefons		1 320.80	1 052.50
4.25	Taxas e contribuziuns		71.60	62.10
4.26	Segiradas per ils redactors, pagaments inicials		—.—	—.—
4.27	Segiradas per ils redactors, contribuziuns annualas		1 492.60	505.60
4.28	Segirada per la secretaria		963.60	758.10
4.29	Tscheins per localitads, glich, scaldament e schubergiar		7 244.80	8 835.40
4.30	Cudischs		3 207.73	2 414.95
4.31	Ligiar cudischs, papetaria		3 504.05	5 336.30
4.32	Spesas da biro, cumissiun filologica		1 190.80	3 666.10
4.33	Documentaziun, fotocopias		1 955.10	534.70
4.36	Material e mobiliar biro DRG		10 230.60	2 024.60
4.35	Reproducziun fascichels		—.—	8 999.60
4.20	Stampa fascichels		27 666.60	82 265.90
		201 605.15	210 170.98	293 192.45
				296 162.50

	1972		1973	
	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
Transport	201 605.15	210 170.98	293 192.45	296 162.50
<i>2. Annalas</i>				
4.40 Stampa, redacziun, separats, spediziun e div. spesas		15 972.70		9 054.90
4.40 Vendita Annalas, ultima annada, annadas veglias	5 258.80		2 257.55	
3.14 Bunificaziun LR	7 800.—		7 800.—	
4.40 /				
2.81 Cto. Reserva Annalas	2 913.90			1 002.65
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	217 577.85	226 143.68	303 250.—	306 220.05
<i>3. Quen general</i>				
3.12 Tscheins da capital	7 656.83		7 753.35	
3.15 Diversas entradas	689.60		295.55	
4.37 Spesas bancaras		274.42		450.02
4.41 Diversas sortidas		1 865.95		1 220.50
4.38 /				
3.13 Differenzas da cuors	200.—			2 520.—
4.43 Tscheins passivs da banca		229.91		516.13
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	226 124.28	228 513.96	311 298.90	310 926.70
Surpli entradas / surpli sort.	2 389.68			372.20
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	228 513.96	228 513.96	311 298.90	311 298.90

II. Bilanza

	1972		1973	
	Activas	Passivas	Activas	Passivas
1.10 Schec postal	1 962.03		1 417.68	
1.11 Cto. Banca cantunala, Cuera		34 211.35		30 946.35
1.12 Cto. Credit svizzer, Cuera		10 170.40	770.90	
1.21 Cudisch da spargn no. 21726 Credit sv.	1 515.20		3 738.45	
1.20 Obligaziuns	124 220.—		121 700.—	
1.50 Mobiliar e biblioteca	1.—		1.—	
1.60 Activas transitorias	26 380.35		106 390.—	
2.20 Passivas transitorias				30 000.—
2.30 Fondo Cadonau		20 000.—		20 000.—
2.40 Capital		50 000.—		50 000.—
2.52 Reserva per segirada red.		21 044.05		21 044.05
2.53 Reserva dublettas		721.10		721.10
2.54 Reserva per cuosts da stampa e pupi per la publ. «funt. d. dret» ellas Annalas		6 872.—		6 872.—
2.60 Reserva «Lalo»		—.—		50 000.—
2.61 Reserva Janggen-Pöhn-Stiftung		—.—		12 000.—
2.81 Reserva Annalas		586.10		1 588.75
2.70 Capital, quen general		12 863.26		10 473.58
2.71 /				
2.72 Augmentaziun / Diminuziun	2 389.68			372.20
	<u>156 468.26</u>	<u>156 468.26</u>	<u>234 018.03</u>	<u>234 018.03</u>

Cuera, ils 1 da fevrer 1974

Revidiu ed approbau, ils revisurs:

G. Steinrisser

R. Capaul

Società Retorumantscha

la cassiera: A. Valaulta-Soliva